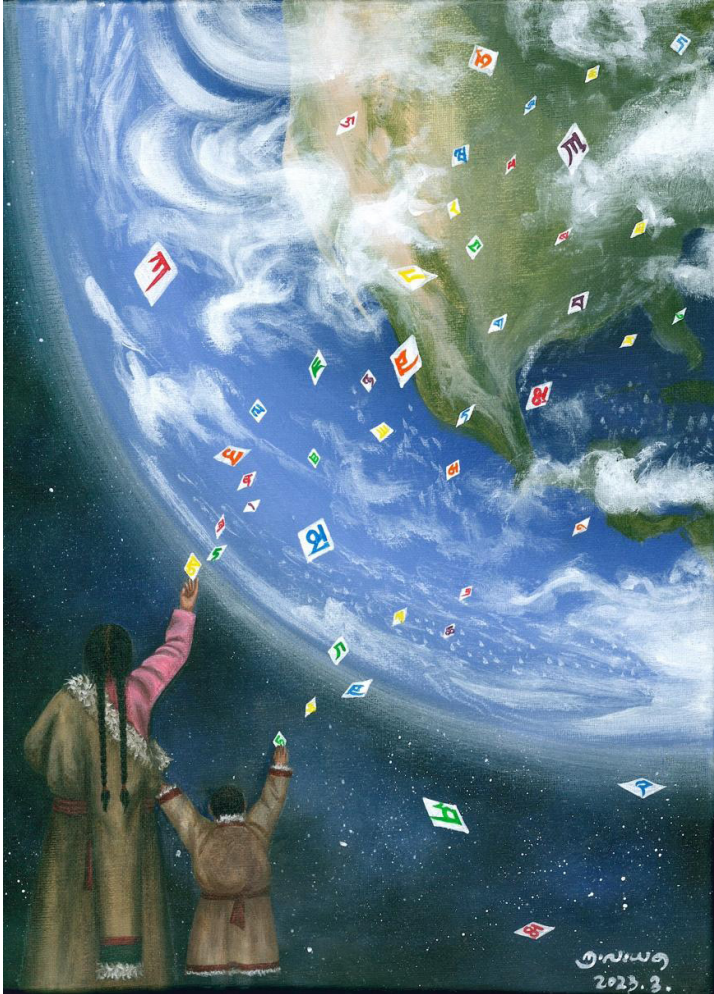


Artist Statement II

ཀུ་ལ་ཡག Kulha

(Collected and translated by མོ་ངེ་བཀྲ་ཤིས་བདེ་རྒྱུད། Tashi Dekyid Monet)



KULHA, རླུང་ན། Vitality (2023)
Acrylic paints and canvas, 30x40 cm

Courtesy of the artist

རི་མོ་འདི་འཛོལ་དོན་གཙོ་བོ་ནི་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་གི་རླང་རྟ་འདི་འཛམ་གླིང་གྱི་ལ་བྱ་བ་པའི་སློན་འདུན་སྟེ།
སའི་གོ་ལའི་ཡར་ལ་ཀ་ལ་གང་ཡི་རླང་རྟ་མཚོན་བཞིན་པ་བྲིས་ཡོད། སྤྱིར་བཏང་རླང་རྟ་ཡིན་ན་རྟེན་འབྲེལ་བཤད་རྒྱ་
ཡོད་པ་སྟེ། ལ་ལས་དབང་ཐང་སོགས་གང་གི་རྩོགས་ཡིན་ན་ཡར་རྒྱས་སུ་འགོ་བཞིན་པའི་ནང་དོན་ཡོད་ཅེད། དབྱངས་
གསལ་ཡི་གེ་ནི་རྩ་བའི་ཚོན་མདོག་ལྟ། གསུམ་དང་དྲུག་ཟེར་བ་སོགས་ཡོད་པ་ནས་མ་གཞིའི་ཚོན་མདོག་དྲུག་པོས་བྲིས་
ཡོད། དེས་རྩ་བ་དང་འབྲུང་ཁུངས་ཡིན་པར་བསྟན་པ་སྟེ། རྩ་བའི་ཚོན་མདོག་དྲུག་པོ་མེད་ན་ཚོན་མདོག་གཞན་པ་ལས་
ཐུབ་ནི་མ་ལེད། ཨ་མ་ཞིག་གིས་བྲིས་པ་ཞིག་ཤིང་ཡོད་པ་ནི་མ་འོངས་པའི་སེམས་གཏད་དམ་འེ་བ་བཙུག་སའམ་འེ་བ་
འབྲུང་ས་ཡོད་པའི་ནང་དོན་དུ་བྲིས་ཡོད། དེ་ནས་ཨ་མའི་གོན་པ་དམར་སྐྱེ་ཡིན་པ་ནི་བྱམས་བརྗེ་དང་འེ་བའི་མཚོན་
བྱིད་དུ་བྲིས་ཡོད།

This painting (here and on the cover) primarily portrays the hope that the *Lungta* (literally, wind horse) of Tibetan language—its vitality and power—will spread across the world. This is shown by a mother and her child offering *Lungta* prayer papers, marked with the letters of the Tibetan alphabet, upward to the planet Earth. Generally, *Lungta* are explained as *tendrel*, namely auspicious connections and fortunate conditions, in their signification of [and hope for] flourishing in various areas, such as prosperity and power. The Tibetan alphabet is painted in the six primary colors, from among the various ways of considering the root colors as fivefold, threefold, sixfold, and so forth. This shows how they are foundational and generative, since without the six root colors, it is impossible to create other colors. The scene of a mother bringing a child with her to offer the prayer papers signifies the existence of a place to which one can embrace faith and hope for the future. I have painted the mother’s clothes in the light red color, symbolizing love and hope.